

---

**附录 A.1**  
**第 1/2009 号决议**  
**2010—2011两年度工作计划和预算**

---

**管理机构，**

忆及粮农组织领导机构确定《粮食和农业植物遗传资源国际条约》是粮农组织的一项优先活动；

认识到《国际条约》正处于关键的实施阶段；

认识到《工作计划》的执行取决于“核心行政预算”范围内提供充足资源，这对于将来《国际条约》的运作、信誉和效益很有必要；

忆及管理机构所做决定中所述的重点活动；

1. **重申**对于缔约方从一开始至今对“核心行政预算”的自愿捐款有限表示关注；
2. 因此**促请**所有缔约方及时提供通过的“核心行政预算”所需的资源；
3. **请**所有国家及政府间组织、非政府组织和其他机构为“核心行政预算”和《国际条约》特别基金提供捐款；
4. **赞赏**秘书努力确保采用先进透明的方法确定《国际条约》的两年度《工作计划和预算》，对《国际条约》的财务活动和报告进行管理；**认为**这些工作财务上清楚，便于制定工作计划，增加缔约方的信心；
5. **通过**载于本决议附件1及其增补中的2010—2011两年度《工作计划》及其“核心行政预算”；
6. **注意到**粮农组织初步拟议提供185.9万美元捐款；
7. **批准**35万美元的周转准备金用于2010—2011两年度；
8. **决定**对利益共享基金的自愿捐款中的20%用于为筹集资源、该基金的行政管理、

该基金项下项目周期管理和辅助活动提供资金；主席团可以审议这一百分比；

9. **决定**2000—2011两年度上面第(8)段中积累的自愿捐款百分比从2012—2013两年度起使用，尚需管理机构第四届会议根据由秘书处准备的2010—2011两年度期间实际收入和费用的分析进行审议；

10. **确认**授权秘书在“核心行政预算”主要拨款项目之间转拨高达占执行预算15%的资源，但转拨额不得超过任何主要拨款项目的25%；这方面信息将列入提交管理机构的财务报告；

11. **注意到**本决议附件2中提出的2010—2011两年度秘书处人员配备表，认为确切的人员配备安排是秘书的正常执行权限；

12. **确认**秘书应当在会前及时向发展中国家和经济转型国家缔约方通报有关《条约》财务规则第VI条第2c点提及的基金是否有资源支持这些国家参加该次会议的情况，如果这种供资有限，应当优先考虑最不发达国家；

13. **鼓励**秘书继续采用透明方法编制和提交2012—2013两年度《工作计划和预算》草案，包括秘书处人员配备表和一项决议草案，供管理机构第四届会议审议，并报告收入和支出的进展情况以及2010—2011两年度预算的任何调整情况。

《粮食和农业植物遗传资源国际条约》的核心行政预算			
类别	2010	2011	合计
<b>A. 职员和顾问费用</b>			
D-1	249,336	249,336	498,672
P-5	217,824	217,824	435,648
P-4 (x2)	379,176	379,176	758,352
P-3 (x3)	462,240	462,240	924,480
G-5	108,456	108,456	216,912
G-4	93,072	93,072	186,144
G-3	81,036	81,036	162,072
<b>2010—2011 两年度<sup>1</sup>增加职员</b>			
P5	217,824	217,824	435,648
P3	154,080	154,080	308,160
<b>顾问费用</b>	30,000	100,000	130,000
<b>A 项合计</b>	1,993,044	2,063,044	4,056,088
<b>B. 会议</b>			
管理机构第四届会议	-	500,000	500,000
主席团会议	15,000	15,000	30,000
第三方受益人委员会会议(1)	7,000	-	7,000
<b>B 项合计</b>	22,000	515,000	537,000
<b>C. 其他费用</b>			
核心职员公务旅行	71,000	69,750	140,750
出版物	36,000	30,750	66,750
物资和设备	24,000	24,000	48,000
杂项	12,000	10,500	22,500
<b>C 项合计</b>	143,000	135,000	278,000
<b>A+B+C 合计</b>	2,158,044	2,713,044	4,871,088
<b>D. 一般执行服务 ( A+B+C 的 4% )</b>	86,322	108,522	194,844
<b>E. 执行预算</b>	2,244,366	2,821,566	5,065,932
<b>F. 项目服务费用 ( E 减去粮农组织捐款之后的 13% )</b>	170,933	245,969	416,901
<b>G. 核心行政取自</b>	2,415,298	3,067,534	5,482,833
<b>H. 周转准备金</b>	175,000	175,000	350,000
<b>I. 粮农组织捐款</b>	(929,500)	(929,500)	(1,859,000)
<b>J. 资金缺口</b>	<b>1,660,798</b>	<b>2,313,034</b>	<b>3,973,833</b>

<sup>1</sup> 仅指 2010—2011 两年度。

2010—2011 年秘书处人员配备表

职员编制

D-1

P-5

P-4 (2)

P-3 (3)

G-5

G-4

G-3

仅 2010—11 两年度增加的职员

P-5

P-3

**附件 1 增补：由缔约方通过“商定目的特别基金”  
提供资助的可能的辅助活动**

本增补涉及要求缔约方通过特别基金在预算外基础上资助的其他活动。<sup>2</sup>

活动	所涉领域	数额（千美元）
相关政策领域和进程中的提高认识活动	所有	200
制定在线学习课程	所有	442
协助实施第 5 条和第 6 条	第 5、6 条	500
《条约》实施工作法律方面的技术援助	所有	350
项目周期的管理	供资战略	450
评价供资战略的总体计划和执行情况	供资战略	60
资源筹措特设工作组	供资战略	300
有关获取和利益分享多边系统（多边系统）非商业性利益共享规定的国家和区域案例研究和经验	多边系统	200
建立多边系统信息交流机制	多边系统	150
联合能力建设计划	多边系统	1 500
有关多边系统和《标准材料转让协定》执行活动的培训	多边系统	200
宣传活动	所有	150
特设技术委员会	多边系统	90
多边系统用户的多方利益相关者平台	多边系统	60
供资战略特设咨询委员会	供资战略	28
“能力建设协调机制”会议	所有	48
关于第 17 条的远景文件和平台	第 17 条	90
履约特设工作组	第 19、21 条	30
农民权利区域研讨会	第 9 条	150
<b>合计</b>		<b>4 998</b>

<sup>2</sup> 财务条例第 V 条 5.1 款 d 项对“缔约方为捐款方与秘书一致指定目的提供其他自愿捐款”的多方特别基金作出规定。第 V 条 5.1 款 e 项对“缔约方、政府间组织、非政府组织或其他机构为捐款方与秘书一致指定目的提供其他自愿捐款”的独立的个体基金作出规定。